

**CABECERA****YACIMIENTO:** Iglesia de San Martín (Tartalés de Cilla, Burgos)**MUNICIPIO:** Tartalés de Cilla (Trespaderne)**PROVINCIA:** Burgos**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 860; ER III, p. 2030; CIHM 1, 14**N. INV:** Iglesia de San Martín (Tartalés de Cilla, Burgos)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Lápida**TIPO:** Caliza parduzca**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** LAPIDA**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 91 x 25**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 2**H. MAX. LETRA:** 8,5 x 6,5**H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

[Respices augustum] de rupe precisum / [Firmini] sepulc[h]um

Lectura dada por Castresana López 2015, 290.

**APARATO CRÍTICO:**

*l. A spiece] Respices Sefa, Sanz García, Moratinos  
 augustum A rgaiz, San García, Moratinos, García Morilla  
 de] in A rgaiz  
 praecisum excessum A rgaiz  
 precisvm Sefa y Sanz García  
 scissum López Martínez.*

2. *Ferminii*] *Fermín A rgaiz*, Masdeu, Sefa, Sanz García, López Martínez  
Sepvlchvm García Morilla.

**TRADUCCIÓN:**

Estás contemplando sobre la angosta piedra cortada el sepulcro de Fermín.

Traducción dada por Castresana López 2015, 290.

**COMENTARIO:**

Aquí se muestra enterrado un hombre que dicen que fue de S. Salvador de Oña. a quien en la tierra llaman San Fermín confesor. En la zona han elevado a este personaje a la categoría de santo, en cuyo honor se celebra en la actualidad una romería el día de su festividad. Se trata de un posible eremita llegado a la zona en las primeras fases de repoblación con Alfonso II a comienzos del S. IX, con el impulso repoblador propiciado por éste al sur de la Cordillera Cantábrica.

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Castresana López 2015, 290.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:** Prosa rimada monosilábica y rítmica (*cursus planus*).

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Conserva líneas de pautado. Fragmento en buen estado de conservación.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura visigótica mayúscula en *scriptio continua*. Destaca la M con trazos diagonales muy tumbados, que denota pervivencia del mundo visigodo, ya que este modelo de M se documenta sólo en los siglos VI y VII; la P y la R que no cierran su óculo y el trazo diagonal de la última; la C y la E son capitales (Castresana López 2015, 290).

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** S. IX-X.

**CRIT. DAT.:** Criterios paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** La lápida se conserva a la pies de la nave de la iglesia, junto a la pila bautismal y a otros fragmentos del sepulcro. Cuando la vio Castresana López estaba cubierta por una capa de cal (enero de 2012).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

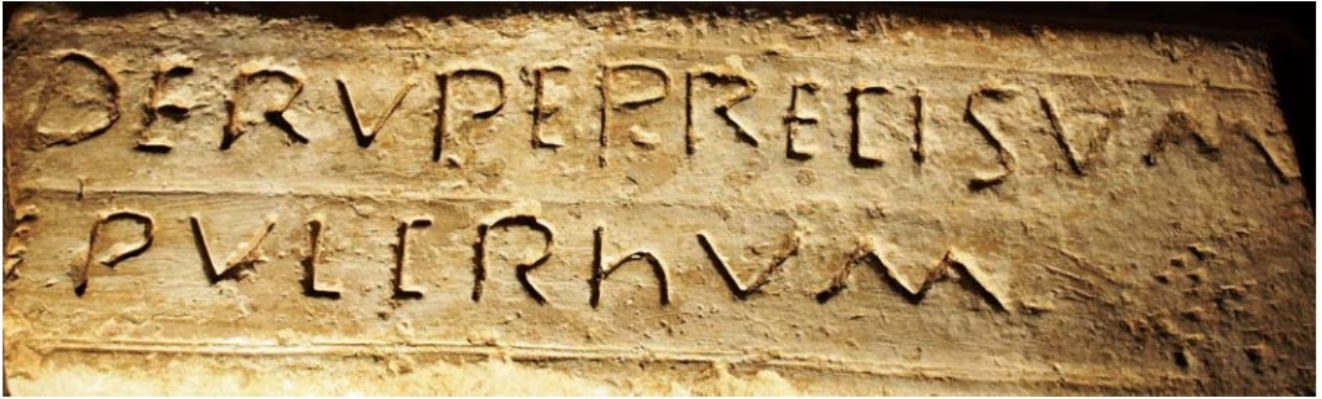
**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 860; ER III, p. 2030; CIHM 1, 14; Castresana López, Álvaro (2015), *Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis* (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 290. Fernández Arenas, José (2010) *Los eremitorios rupestres en los primeros siglos de la peregrinación jacobea*, Ediciones Vadinienses, León, p. 170.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



2. *Eptaphium sepulcrale* de San Fermín (Ap. Nº 14)

IMPB 14